



# PIEGAFERRO BENDING MACHINE CINTREUSE

## DOBLADORA BIEGEMASCHINE DOBRADEIRA



### Dotazione Standard Equipamiento de serie

1 perno quadro temprato;  
1 perno piega staffe temprato;  
3 perni porta bussola temprati;  
1 riscontro; 1 pedaliera;  
5 bussole Ø50-60-70-80-95mm;  
1 set chiavi a brugola.

1 piño cuadrado endurecido;  
1 piño dobla estribos endurecido;  
3 piños llega casquillos endurecidos;  
1 bloque; 1 pedal;  
5 casquillos Ø50-60-70-80-95mm;  
1 juego llaves Allen.

### Optional Equipement optionnel

#### Carrelli lunghi

Indispensabili per realizzare  
la doppia piegatura.

#### Carros largos

Indispensables para lograr  
el pliegue doble.



#### Unique 2 in 1

Per piegare più staffe  
contemporaneamente e determinarne  
la lunghezza dal punto di piegatura.

#### Unique 2 en 1

Para doblar más estribos  
simultáneamente y determinar la  
longitud desde el punto de flexión.



#### Spiralatrice

Permette di fabbricare armature a  
spirale con barre Ø max. 16mm.



#### Herramienta para espirales

Permite fabricar armaduras a espiral  
con barras Ø max. 16mm.

### Standard Equipment Serienausrüstungen

1 hardened square pin;  
1 hardened stirrup bending pin;  
3 hardened bush holding pins;  
1 checking block; 1 pedal;  
5 bushes Ø50-60-70-80-95mm;  
1 set Allen keys.

1 gehärteter Vierkantbolzen;  
1 gehärteter Bügelbiegebolzen;  
3 gehärtete Buchsehaltbolzen;  
1 Seitenstück; 1 Pedalsteuerung;  
5 Buchsen Ø50-60-70-80-95mm;  
1 Set Innensechskantschlüssel.

### Optional Equipment Wahlfreie Ausrüstungen

#### Long saddles

Indispensable to realize  
the double bending.

#### Lange Gestelle

unerlässlich, um die  
Doppelbiegung zu erreichen.

### Equipement de série Equipamento de série

1 pivot carré trempé;  
1 pivot cintre-étriers trempé;  
3 pivots porte-douilles trempés;  
1 butée; 1 pédale;  
5 douilles Ø50-60-70-80-95mm;  
1 jeu de clés Allen.

1 pino quadrado temperado;  
1 pino dobra estribos temperado;  
3 pinos porta casquillo temperados;  
1 batente; 1 pedaleira;  
5 casquilhos Ø50-60-70-80-95mm;  
1 conjunto de chaves Allen.

### Equipamientos opcionales Equipamentos opcionais

#### Chariots longs

Indispensables pour réaliser  
le double pliage.

#### Carros longos

Indispensáveis para obter  
a dobra dupla

#### Unique 2 in 1

Pour plier plus étriers simultanément  
et déterminer la longueur du point de  
flexion.

#### Unique 2 em 1

Para dobrar mais estribos  
simultaneamente e determinar o  
comprimento do ponto de curvatura.

#### Spiral equipment

Permits to fabricate spiral armatures  
with bars Ø max. 16mm.

#### Spiralvorrichtung

Es ermöglicht, Spiralbewehrungsstäbe mit Rundisen Ø max. 16mm herzustellen.

#### Outil pour spirales

Permet de fabriquer armatures en  
spirale avec barres Ø max. 16mm.

#### Ferramenta para espirais

Permite que a fabricar armaduras em  
espiral com barras Ø max. 16 mm.

Phone: +39 02 9090134

Fax: +39 02 90961378

Via A. Grandi, 19

20056 Trezzo sull'Adda (MI)

ITALY

E-mail: info@ofmer.it

Website: www.ofmer.com

### Specifiche Specifications

- 86 x 90 x h. 85 cm
- 355 kg
- SAE 40 - 8 kg
- 4 Hp / 3 kW
- 400V / 50Hz

### Specifications Spezifikationen

- 86 x 90 x h. 100 cm
- 370 kg
- 0.77 m<sup>3</sup>

### Caractéristiques Especificações

9/min.

	1Ø	2Ø	3Ø	1Ø	2Ø	3Ø
mm	32	24	18	30	22	18
in	1.26	0.94	0.71	1.18	0.87	0.71



### Braccio grandi raggi

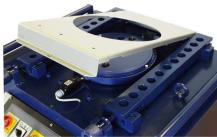
Consente di utilizzare bussole con diametri maggiori rispetto al piatto rotante della macchina, ottenendo raggi fino a otto volte più ampi del diametro del tondo da piegare.

### Arm for large radii

It allows to use bushes with superior diameters compared to the machine turning plate, obtaining radius up to eight times larger compared to the diameter of the steel to work on.

### Bras pour grands rayons

Permet l'utilisation de barres avec diamètres plus grands que le plateau tournant de la machine, en obtenant rayons jusqu'à huit fois plus grands du diamètre de la barre à cintrer.



### Piano di lavoro "tipo B"

Il coperchio in lamiera protegge il piatto rotante da polvere e residui di materiale. I finecorsa sono esterni, pertanto la manutenzione è più semplice.

### Working top "Type B"

The cover in sheet metal prevents the turning plate from dust and material residuals. Limit switch are external, therefore maintenance is easier.

### Tableau de travail "Type B"

Le couvercle de feuille métallique protège le plateau tournant des résidus de poussière et matérielles. Les fins de course sont externes, ainsi l'entretien est plus simple.

### Plan de trabajo "tipo B"

La cubierta de chapa metálica protege el plato giratorio de los residuos de polvo y materiales. Los finales de carrera son externos, por eso el mantenimiento es más simple.

### Arbeitsplan "Typ B"

Die Blechabdeckung schützt den Drehteller vor Staub und Materialreste. Die Endschalter sind extern, und das macht die Wartung einfacher.

### Plano de trabalho "tipo B"

A cobertura de metal protege o prato giratório dos resíduos de poeira e materiais. Os fins de curso são externos, por isso a manutenção é mais fácil.



### Banco a rulli

Per il deposito e la movimentazione del materiale. Disponibile in varie lunghezze, secondo necessità.

### Roller Bench

To deposit and move the material. Available in different lengths, as needed.

### Table à rouleaux

Pour entreposer et le déplacer du matériel. Disponibles en différentes longueurs, selon les besoins.

### Mesa de rodillos

Por el apoyo y el movimiento del material. Disponible en varias longitudes, según sea necesario.

### Rollentisch

Für die Unterstützung und Bewegung des Materials. In verschiedenen Längen erhältlich, je nach Bedarf.

### Mesa de rolos

Para o apoio e movimento do material. Disponível em vários comprimentos, como necessário.



### Pannello Angle Control

Lo speciale computer permette di programmare fino a 20 angoli di piegatura in maniera rapida ed intuitiva.

### Angle Control panel

The special computer permits to program up to 20 bending angles in very rapid and intuitive way.

### Tableau Angle Control

L'ordinateur spéciale permet de programmer jusqu'à 20 angles de pliage de manière rapide et intuitive.

### Cuadro Angle Control

El computador especial permite programar hasta 20 ángulos de flexión de forma muy rápida e intuitiva.

### Angle Control Tafel

Dank der computerisierte Vorewähler erlaubt, auf schneller und intuitiver Weise bis zu 20 verschiedene Biegungswinkel zu programmieren.

### Painel Angle Control

O computador especial permite programar até 20 ângulos de flexão rapidamente e intuitivamente.



### Pannello Basic Angle Control

Consente di impostare manualmente fino a 6 angoli di piegatura, che verranno eseguiti in sequenza.

### Basic Angle Control panel

Permits to manually set up to 6 bending angles, that will be executed in sequence.

### Tableau Basic Angle Control

Il permet configurer manuellement jusqu'à 6 angles de pliage, qui seront exécutés en séquence.

### Cuadro Basic Angle Control

Permite configurar manualmente hasta 6 ángulos de doblado, que serán ejecutados en secuencia.

### Basic Angle Control Tafel

Man kann manuell bis zu 6 Biegungswinkel einrichten, die nacheinander ausgeführt werden.

### Painel Basic Angle Control

Permite definir manualmente até 6 ângulos de dobra, que serão executados em sequência.



### Motore a due velocità

Disponibile a richiesta per chi lavora barre dai vari diametri e desidera ottimizzare i tempi di produzione.

### 2-speed motor

Available on request for those who work bars of different diameters and want to optimize production times.

### Moteur à 2 vitesses

Disponible sur demande pour ceux qui travaillent barres de diamètres différents, pour optimiser les temps de production.



### Motor a dos velocidades

Disponible a pedido por los que trabajan barras de diferentes diámetros y quieren optimizar los tiempos de producción.

### 2-Gang-Motor

Auf Anfrage erhältlich für diejenigen, die Eisen mit unterschiedlichen Durchmessern arbeiten und die Produktionszeiten optimieren wollen.

### Motor a dos velocidades

Disponível a pedido, para os que trabalham barras de diferentes diámetros e querem otimizar os tempos de produção.